

Grec ancien néotestamentaire – Mme Sophie Stavrou

Initiation au grec ancien du Nouveau Testament : alphabet, vocabulaire, déclinaisons, conjugaisons, syntaxe de base, en vue de la lecture de textes simples du NT.

I. Outils de travail

À acquérir :

- Régis Burnet, Pierre-Édouard Detal, *Manuel de grec du Nouveau Testament*, éd. du Cerf, Paris, 2023

- Un volume du Nouveau Testament en grec

- Un dictionnaire grec-français du Nouveau Testament

Par exemple : Barclay M. Newman - Stefan Munteanu, *Dictionnaire grec-français du Nouveau Testament*, éditions Bibli'o & Alliance Biblique Universelle

À consulter :

Les Évangiles traduits par sœur Jeanne d'Arc, version bilingue, éd. Les Belles Lettres – Desclée de Brouwer, Paris.

Nouveau Testament interlinéaire grec-français, M. Carrez, éditions Bibli'o

<https://editeurbpc.com/interlineaire/nouveau-testament>

II. Apprentissage et examens

*** Grec 1 et 2 : 1^{re} année**

- Connaître les chapitres 1 à 10 de la méthode Burnet.

- Lire :

Évangile selon saint Jean, 8, 43-47

10, 1-5

11, 1-5

7, 6-10

- **Pour l'examen oral** : présenter, au choix, deux de ces passages. Être capable de les traduire et d'identifier les formes grammaticales.

*** Grec 3 et 4 : 2^e année**

- Terminer les chapitres complémentaires de la méthode Burnet.

- Lire :

Évangile selon saint Luc, ch. 24.

Actes, ch. 15

- **Pour l'examen oral** : présenter 3 versets choisis dans chacun des textes étudiés. Être capable de les traduire, d'analyser les formes verbales et de repérer la structure syntaxique des phrases.